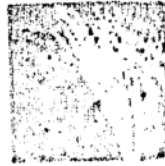


Representing Multiculturalism in Comics and Graphic Novels

Edited by Carolene Ayaka
and Ian Hague

Sondersammelgebiet
Volks- & Völkerkunde
in Zusammenarbeit mit der DFG



Contents

<i>List of Illustrations</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xv

Introduction: Representing Multiculturalism in Comics and Graphic Novels	1
CAROLENE AYAKA AND IAN HAGUE	

PART I

Histories and Contexts

1 Multiculturalism Meets the Counterculture: Representing Racial Difference in Robert Crumb's Underground Comix	19
COREY K. CREEKMUR	
2 The Impact of Latino Identities and the Humanizing of Multiculturalism in <i>Love and Rockets</i>	34
ANA MERINO	
3 The Presidential Penis: Questions of Race and Representation in South African Comic and Satirical Art	49
ANDY MASON	

PART II

Depicting Difference

4 Recognition and Resemblance: Facture, Imagination and Ideology in Depictions of Cultural and National Difference	69
SIMON GRENNAN	
5 "Badgers? We don't need no steenkin' badgers!" Talbot's <i>Grandville</i>, Anthropomorphism and Multiculturalism	83
MEL GIBSON	

viii *Contents*

- 6 **The Image of the Foreigner in Historical Romanian Comics under Ceaușescu's Dictatorship** 96
MIHAELA PRECUP

PART III

Monstrosity and Otherness

- 7 **The Monster Within and Without: Spanish Comics, Monstrosity, Religion, and Alterity** 113
SARAH D. HARRIS
- 8 **Colonialist Heroes and Monstrous Others: Stereotype and Narrative Form in British Adventure Comic Books** 130
IAN HORTON
- 9 **Set Pieces: Cultural Appropriation and the Search for Contemporary Identities in Shōnen Manga** 146
JACOB BIRKEN

PART IV

Challenging Assumptions

- 10 **Narrative Exploration against Mentality Issues: Indirect Education for Multiculturalism in *Tintin*** 163
MARIA-SABINA DRAGA ALEXANDRU
- 11 **Embracing Childish Perspective: Rutu Modan's *A Royal Banquet with the Queen*** 177
LILY GLASNER

PART V

Case Studies

- 12 **An Innocent at Home: Scott Pilgrim and His Canadian Multicultural Contexts** 197
BRENNAN CLARKE GRAY AND PETER WILKINS
- 13 **The Lower East Side as Mishmash of Jewish Women's Multicultural Images in Leela Corman's *Unterzakhn*** 212
DANA MIHĂILESCU

14	They All Look Alike? Representations of East Asian Americans in Adrian Tomine's <i>Shortcomings</i> and <i>Scenes from an Impending Marriage</i>	228
	EMMA OKI	
15	Tulips and Roses in a Global Garden: Speaking Local Identities in <i>Persepolis</i> and <i>Tekkon Kinkreet</i>	240
	ALEX LINK	
	<i>Contributors</i>	257
	<i>Index</i>	263

Illustrations

- 2.1 Hernández, Jaime. *Ten Years of Love and Rockets*. Seattle: Fantagraphics Books, 1992, p.7. Copyright © 2014 Jaime Hernandez, courtesy of Fantagraphics Books. 44
- 2.2 Hernández, Jaime. *Love and Rockets n.1*. Seattle: Fantagraphics Books, 2001, p.5. Copyright © 2014 Jaime Hernandez, courtesy of Fantagraphics Books. 45
- 3.1 Zapiro, “The Rape of Lady Justice”, cartoon, *Sunday Times*, September 7, 2008. Image used with the permission of the artist. 56
- 3.2 Brett Murray, *The Spear*, 2011. Acrylic on canvas, 185 × 140 cm. Image used with the permission of the artist. 58
- 4.1 Utagawa, Kunisada. “Hidenoyama Raigoro,” 1845. 72
- 4.2 Dr Lakra, *Untitled (Hiroshima Tomonohira-Take-Emon)*, 2007. Courtesy of the artist and kurimanzutto, Mexico City. Photograph: Estudio Michel Zabé. 75
- 6.1 Sandu Florea and Theodora Florea, “King Burebista gives a speech to his soldiers,” 1979. Public domain. 102
- 6.2 Valentin Tănase, “Acornion of Dionisopolis, the emissary of a Greek colony, speaks to King Burebista, in the presence of High Priest Deceneu,” 1980. Public domain. 106
- 7.1 Goya, Francisco de. “*Que viene el coco*” *Los Caprichos*. 1799. Museo Nacional del Prado, Madrid. *Museo National del Prado*. Web. 30 March 2014. 118
- 7.2 Goya, Francisco de. “*El de la rollona*” *Los Caprichos*. 1799. Museo Nacional del Prado, Madrid. *Museo National del Prado*. Web. 30 March 2014. 119
- 7.3 Goya, Francisco de. “*El sueño de la razón produce monstruos*” *Los Caprichos*. 1799. Museo Nacional del Prado, Madrid. *Museo National del Prado*. Web. 30 March 2014. 121

xii *Illustrations*

- 7.4 Manuel Gago, *The Masked Warrior*, Issue 1, “*El Guerrero del Antifaz*.” 1943. Editorial Valenciana, S.A. © 2014 Artists Rights Society (ARS), New York / VEGAP, Madrid. 125
- 8.1 Writer Unknown; Artist Harry Farrugia, “The Man with the Brazen Mask”, *The Victor*, No. 473, 14th of March 1970. © DC Thomson & Co. Ltd. 2014. Used by Kind Permission of DC Thomson & Co. Ltd. 135
- 8.2 Writer Alan Moore; Artist Kevin O’Neill, “Captain Nemo: Scientific-Pirate and Butcher” (Frontispiece), *Nemo: The Roses of Berlin*. © Alan Moore and Kevin O’Neill. Published by Top Shelf Productions Inc and Knockabout Ltd. 142
- 11.1 Modan, Rutu. *A Royal Banquet with the Queen*. Tel Aviv: Am Oved, 2010, n.p. [Hebrew]. Image used with the permission of the artist. 183
- 11.2 Modan, Rutu. *A Royal Banquet with the Queen*. Tel Aviv: Am Oved, 2010, n.p. [Hebrew]. Image used with the permission of the artist. 184
- 11.3 Modan, Rutu. *A Royal Banquet with the Queen*. Tel Aviv: Am Oved, 2010, n.p. [Hebrew]. Image used with the permission of the artist. 187
- 12.1 “Fobby Knives.” O’Malley, Bryan Lee. *Scott Pilgrim Volume 1: Scott Pilgrim’s Precious Little Life*. Black and white edition. Portland, OR: Oni Press, 2004, n.p. Image used with the permission of Oni Press. 200
- 12.2 “Queenology.” *Scott Pilgrim Volume 2: Scott Pilgrim vs. the World*. Black and white edition. Portland, OR: Oni Press, 2005, n.p. Image used with the Permission of Oni Press. 206
- 13.1 Leela Corman, *Unterzakhn* (New York: Schocken Books, 2012), 11. Courtesy of Leela Corman/Shocken Books, a division of Random House LLC. 216
- 13.2 Leela Corman, *Unterzakhn* (New York: Schocken Books, 2012), 24. Courtesy of Leela Corman/Shocken Books, a division of Random House LLC. 218
- 15.1 Disneyland in Tehran. Excerpt from *Persepolis 2: The Story of a Return* by Marjane Satrapi, translation copyright © 2004 by Anjali Singh. Used by permission of Pantheon Books, an imprint of the Knopf Doubleday Publishing Group, a division of Random House LLC. All rights reserved. 246
- 15.2 Black and the Minotaur, White and the Little Prince. Excerpt from *TEKKONKINKREET* © 1994 Taiyo MATSUMOTO/SHOGAKUKAN. 251

- 15.3 The Little Prince on Asteroid B-612. Illustration from *The Little Prince* by Antoine de Saint-Exupery, translated from the French by Richard Howard. Copyright 1943 by Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company. Copyright © renewed 1971 by Consuelo de Saint-Exupery, English translation copyright © 2000 by Richard Howard. Reprinted by permission of Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company. All rights reserved.